

八 譯

絃 史

荒 紀

史 餘



龍威秘書九集

荒外奇書六種

第三冊

譯史紀餘

卷一至卷四

國朝

陸次雲

譯史紀餘

目

譯史紀餘卷之一

錢塘陸次雲雲士著

蓉江孫允升彙嘉校

受業曹沅鄰湘訂

紀餘何所紀乎紀諸海也海非國也何紀乎譯史
之後以一國必鄰一海一海能環數國有不可分
屬者故統紀之所以彰八紘之大也

海

稗海四海通曰稗海

大瀛海稗海外之大海也中國者天下八十一分
一耳中國名曰赤縣內有九州中國外如赤縣者
復有九亦曰九州一州皆環一稗海九州共環一大
內君子論而不議瀛海此謂八極而天下際焉

東海

渤海

碧海蓬萊在其中繞蓬萊者謂之員海

岐海環載甌閩

幼海東海中之小海

大明海海中之風常有定候

安得四海盡皆如此

太平海其境無涯其底甚淺自古及今不作洪波大

浪安似坦途

字露海

新以西把尼亞海

百西兒海

東紅海其色淡紅以爲海底珊瑚所映

西海

青海

紫海

蒲類海

鹿渾海

可跋海

菖蒲海
西海中之小海

潭彌海

陽池海

大西洋海

小西洋海
海潮極高極迅
呼吸間湧起數十里潮

湧大舶入山不可得出

榜葛蠟海

百爾西海

亞刺北海

西紅海或云海色之紅與東紅海更勝

利未亞海風而有苦無風處豈非乾坤定能凡海多風獨利未亞海當赤道下海苦嘗苦無

風天氣酷熱又名熱海行至此者食物俱壞人易

染疾

何摺亞諾滄海

亞大蠟海

以西把尼亞海

南海

漲海大海之別流交趾諸國由此入貢

溟海卽南溟也其色正黑或曰四海水色黑處皆謂之溟海

暗海或曰海氣蒸鬱不開之處皆謂之暗海

北海

想此地風高故爾

瀚海之地群鳥於此解形積羽千里

渤海瀚海別流

伊連海

私渠海

蠟海百爾昨客海

冰海海水皆有火性撥之光起故不成冰獨北海之
北陽和少及其候極寒冬日凝水恒如山立至東風
吹解之後如雪巘四移入夏始無其迹

有海外之海聞其名者

波的海

窩窩所德海

八爾馬尼海

太海

北高海

有名海而非海者

旱海

說見魯陳

沙海

說見度爾格

有名海而不等於海者

水銀海

說見佛赫

死海

說見度爾格

異物

海人通體皆人鬚眉畢具特手指相連略如鳬爪西竺曾捕得之進之國王與之言不言與之食不食王以爲不可狎也縱之於海其人轉盼視人鼓掌大笑放步踏波而去至遠乃沒○瑯琊代醉編嘗載昔有一人泛海忽見一人自水中出大如稚子坐於船頭鬼乎之上舟人不敢驚動良久乃去大風旋起亦無他異海女非白妓魚喝蘭達地曾於海中獲一女子口不

能言與之食輒食久乃爲人役使活且多年見神像

人乎物乎

亦知拜伏身上有皮下垂宛如衣服被於四肢但著體而生不可脫卸

紅裳人宋待制查道奉使高麗見水濱一婦人紅裳

雙袒髻鬟紛亂肘後微有紅鬘登命扶於水中拜手

人乎仙乎

感戀而沒

兩面人朝鮮漁人獲於遠地載之舟中不語不食而死

龍方與記海中有龍池方七百里群龍居此其水至

清當蟄藏時伏如絲縷兎惡縱橫可望而見舟行過之戒客毋嗽春夏間若遠見龍首以米撒之自去其形九似駝頭鹿角鬼眼牛耳蛇項蜃腹鯉鱗鷹爪虎掌背有八十一鱗頭有尺木海島中亦有死者人得見之○按神龍變化不測此其所以爲神南宋宰相朱格非泛海舟中飛進一龍長僅數寸九似之形皆具格非再拜祝之良久飛去豈另有此種小龍子乎

蛟螭虬蜃窟宅島嶼之中其所居處每起光怪

吉帛蛇首龜身或止於水或棲於木龍生二卵其一

爲龍其一必爲吉弔

龜龍有三足者有六足者殼內有珠

鼉龍能橫飛不能直上海中夜有鼓聲乃鼉鳴應更報候

海蛇有三角者有四翼者有兩尾者有六足者能乘霧而飛御風而走

人面蛇生漲海之中能作人語

卽叫蛇

潛牛魚身似牛能上岨與牛鬪角軟還入水中浸之復堅則賈勇再出

犀牛交趾多有其角不一角生於額者爲兕犀生於鼻者爲胡珥犀雙角者爲牝犀有花紋而最貴者爲通天犀夜明犀其角能解毒辟寒又能分水行於大水其水自開然犀每自媿其形不欲照見必擇濁流而飲

海馬蘇門答刺國中多有或曰馬與龍交而生其骨至堅水火莫毀土中有海馬骨處凡馬皆不敢過海驢生文登海中常於秋月出島產乳力能斃虎凡海馬海牛海驢皮皆應潮潮退毛伏潮來毛起又有

龍羊偶見海濱神龍所化

鯊虎鯊魚虎頭魚體其足類鱉以春晦陟於海島旬日而化爲虎惟足難化經月乃成其皮文直而踈與常虎有別

鯊鹿亦南海中鯊魚所化此魚每於春夏躍入洲中變而爲麋色較常鹿稍赤

海猪儼然一猪鼻在腦上其色青黑雌雄同行一沒一浮向風而拜

海狗似狗而小毛色黃潤一雄百雌徧偶不倦其腎